



## Lorenz Heinzelmann verabschiedet

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde wurde Herr Lorenz Heinzelmann für 50-jährige Tätigkeit geehrt. Herr Heinzelmann trat 1967 in die Dienste der Gemeinde Jungingen und war zunächst als Waldarbeiter und Holzrücker im Gemeindewald tätig. Nach Auflösung der Waldarbeiterrotte übernahm er Aufgaben im Bauhof. Im Jahr 2000 wurde er in den verdienten Ruhestand verabschiedet. Seither war er auf Minijob-Basis mit verschiedenen Arbeiten im Gemeindewald betraut. Mit Fug und Recht kann man sagen, dass Herr Heinzelmann die gute Seele des Junginger Waldes war und ihm dieser sehr am Herzen lag.



Wir wünschen Herrn Heinzelmann und seiner Frau für die Zukunft alles Gute!

## Unterer Eingangsbereich Turn- und Festhalle saniert

Die Sanierungsarbeiten im Außenbereich beim Nebeneingang der Turn- und Festhalle sind nun abgeschlossen. Der alte, überall geflickte Bitumenbelag wurde komplett entfernt, der Unterbau verstärkt und ein neuer Bitumenbelag eingebaut. Auch wurde das Belagsgefälle so verändert, dass im Hochwasserfall das Wasser nicht mehr zum Nebeneingang eindringen kann, wie es 2008 der Fall war und großen Schaden angerichtet hat. Der Nebeneingangsbereich wurde in diesem Zuge so gebaut, dass dieser jetzt barrierefrei ist.



## Die Verwaltung informiert



### Veranstaltungen in der Gemeinde Jungingen

WANN?	WAS?	WO?	WER?
<b>November</b>			
02.11.	Seniorentreff	Gemeindesaal	Seniorentreff
10.11.	St. Martin	Gemeindesaal	Kindergarten
10.-12.11.	Probewochenende	Turnhalle/Gemeinschaftsraum/Schule	Musikverein
10.11.	Aufstellung Wanderplan	Gemeindesaal	Schwäbischer Albverein
15.11.	Projekt	Turn- und Festhalle	Verlässliche Grundschule
18.11.	Biotoppflege		INGUK
18.11.	Vereinswanderpokalschießen	Schützenhaus	Schützenverein
25.11.	AH-Turnier	Turn- und Festhalle	Sportverein
<b>Dezember</b>			
02.12.	Nikolausfeier	Skilift Schebach	Skizunft
03.12.	Adventsfeier für Senioren	Gemeindesaal	Gemeinde/Kirchengemeinde
03.12.	Nikolausschießen	Schützenhaus	Schützenverein
07.12.	Vorweihnachtliche Feier	Turn- und Festhalle	Grundschule
09.12.	Jubiläumskonzert	Turn- und Festhalle	Musikverein
14.12.	Weihnachtsfeier Senioren	Gemeindesaal	Seniorentreff
15.12.	Weihnachtsfeier	Turn- und Festhalle	Musikverein
16.12.	Weihnachtsmarkt	Alter Bauhof	INGUK
17.12.	Waldweihnacht	Gemeindewald	Schwäbischer Albverein
22.12.	Abschlussfeier	Gemeindesaal	Männergesangsverein
23.12.	Weihnachtsfeier im JUZ	Klärwerk	Klärwerk
24.12.	Heiligabendblasen	Gemeinde	Musikverein
28.12.	Abschlusswanderung		Freiwillige Feuerwehr
29.12.	Jahresschlusswanderung		Schwäbischer Albverein

## 4. Rate Grund- und Gewerbesteuer

Am **15.11.2017** wird die 4. Rate Grund- und Gewerbesteuer fällig. Bitte reichen Sie Ihre **Zahlung unter Angabe des Buchungszeichens** (5.0100...../5.0101.....) rechtzeitig ein. Bei verspätetem Zahlungseingang müssen wir nach den Bestimmungen der Abgabenordnung ggf. Säumniszuschläge - im Falle einer Mahnung zusätzlich Mahngebühren - erheben. Bei vorliegender Abbuchungsermächtigung bzw. SEPA-Lastschriftmandat buchen wir den Betrag zum **15.11.2017** von den Bankkonten ab.

### Gebühren abbuchen: Ihr Vorteil!

- Sie brauchen sich um die Überweisung der Gebühren nicht mehr zu kümmern und ersparen sich den Weg zur Bank.
- Sie und wir haben beim Bankeinzugsverfahren mit dem SEPA-Lastschriftmandat weniger Verwaltungsaufwand.
- Sie brauchen an keine Fälligkeitstermine mehr zu denken.
- Sie bekommen keine Mahnungen. Säumniszuschläge und Mahngebühren können dann nicht mehr entstehen.
- Es entstehen Ihnen keine weiteren Kosten.
- Sie können das SEPA-Lastschriftmandat jederzeit widerrufen. Eine kurze Mitteilung an die Gemeindekasse unter Angabe des Buchungszeichens genügt.
- Sollte sich ein Guthaben auf Grund einer Gebührenverminderung ergeben, dann wird die sofortige Überweisung auf Ihr Girokonto von hier aus durchgeführt.
- **Wenn Sie das SEPA-Lastschriftmandat nutzen wollen, brauchen Sie nur das Antragsformular „SEPA-Lastschriftmandat“ auszufüllen** und an die Gemeindekasse zurücksenden.

## Bereitschaftsdienste



### Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden/Feiertagen abends ab 19.00 Uhr bis 8.00 Uhr morgens

Tel. 116 117

Die Sprechzeiten der Bereitschaftspraxen an den Krankenhäusern Albstadt und Balingen sind an Wochenenden und Feiertagen von 8.00 Uhr bis 22.00 Uhr. Mobile Patienten können jederzeit ohne Anmeldung dorthin kommen (auch in der Nacht). Patienten, die aus Krankheitsgründen nicht in der Lage sind, die Bereitschaftspraxen aufzusuchen, werden über die 116 117 an den Fahrdienst vermittelt, der sie dann zu Hause aufsucht.

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel. 01805 911690

### Augenärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel. 01801 929349

### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel. 01806 071211

Samstag, Sonn- und Feiertag, 9.00 bis 19.00 Uhr  
Notfallpraxis Reutlingen, Steinenbergstraße 31

### HNO-Bereitschaftsdienst

Tel. 0180 6070711

Samstag, Sonn- und Feiertag 9.00 - 19.00 Uhr  
HNO-Notfallpraxis Tübingen, Elfriede-Aulhorn-Straße 5



**Gynäkologischer Notdienst/Geburtshilfe**  
**Kreisklinik Balingen**  
Tel. 07433 9092-0

**Unfallrettungsdienst**  
Deutsches Rotes Kreuz, Tel. 112 oder 19222

**Sozialstation**  
Sozialstation Hechingen und Umgebung e.V.  
Tel. 07471 984860

**Pflegedienst**  
**Sterbebegleitung/Trauerbewältigung**  
Hospiz-Arbeitsgemeinschaft beim Caritasverband  
für das Dekanat Zollern e.V.  
Gutleuthausstraße 8, 72379 Hechingen  
Auskunft für den Raum Jungingen erhalten Sie unter Tel.  
07477 380 oder 07471 933218 oder 0162 2630156.

**Tierärztlicher Notdienst**  
Den tierärztlichen Notdienst entnehmen Sie bitte den amtlichen Mitteilungen des Landratsamtes, den Tageszeitungen oder erfragen Sie ihn über Ihre Stammpraxis.

**Apothekenbereitschaftsdienst**  
Festnetz kostenfreie Rufnummer 0800 0022833  
Mobilnetz 22833 oder Homepage: [www.aponet.de](http://www.aponet.de)  
von jeweils 8.30 bis um 8.30 Uhr am nächsten Tag

**Samstag, 4.11.**  
Sonnen-Apotheke Hechingen, Weilheimer Str. 31  
Tel. 07471 9757562

**Sonntag, 5.11.**  
Apotheke Spranger, Obertorplatz 1, Hechingen  
Tel. 07471 2387

**Montag, 6.11.**  
Rammert-Apotheke, Bahnhofstraße 13, Bodelshausen  
Tel. 07471 960021

**Dienstag, 7.11.**  
Sonnen-Apotheke, Hauptstraße 2, Bisingen  
Tel. 07476 1411

**Mittwoch, 8.11.**  
Eugenien-Apotheke Stockoch, Carl-Baur-Weg 21, Hechingen  
Tel. 07471 2979

**Donnerstag, 9.11.**  
Bahnhof-Apotheke, Bahnhofstraße 21, Balingen  
Tel. 07433 21418

**Freitag, 10.11.**  
Heidelberg-Apotheke, Heidelbergstraße 22, Bisingen  
Tel. 07476 8411

**Amtsblatt der Gemeinde Jungingen**

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Jungingen, Lehrstraße 3,  
72417 Jungingen, Telefon 07477 873-0, Fax 07477 8259,  
E-Mail [info@jungingen.de](mailto:info@jungingen.de).

**Druck und Verlag:** NUSSBAUM MEDIEN Weil der Stadt GmbH  
& Co. KG, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt,  
Telefon 07033 525-0, Fax 07033 2048, [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de).  
Außenstelle: 72144 Dußlingen, Bahnhofstraße 18,  
Telefon 07072 9286-0, Fax 07033 3207701.  
E-Mail [jungingen@nussbaum-weilderstadt.de](mailto:jungingen@nussbaum-weilderstadt.de)

**Verantwortlich:** für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Frick oder sein Vertreter im Amt, für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, 71263 Weil der Stadt.  
Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr. Der Textteil des Amtsblattes wird zusätzlich im Internet veröffentlicht.

**Vertrieb:** G.S. Vertriebs GmbH,  
Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0,  
E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de), Internet: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)

## Schulnachrichten



### Neue Schulküche

Seit Beginn dieses Schuljahres steht der Grundschule eine neue Schulküche zur Verfügung - bestens ausgestattet mit Induktionsherd und Backofen, Kühl- und Gefrierschrank, Spülmaschine und viel Platz für Geschirr und Lebensmittel.



## Kirchliche Mitteilungen



### Katholische Kirchengemeinde

#### Gottesdienste Seelsorgeeinheit Burladingen - Jungingen

##### Rosenkranz:

jeden Montag und Dienstag um 18.00 Uhr in der Kirche

##### Donnerstag, 2. November - Allerseelen

Gebetstag um geistliche Berufungen

18.00 Uhr (**Jun**) Beichtgelegenheit

18.30 Uhr (**Jun**) Eucharistiefeier

Vorabendmesse zum Herz-Jesu-Freitag mit sakramentalem Segen (für alle Verstorbenen unserer Seelsorgeeinheit; für Dieter Zanger und Ralf Beck)

- Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa -

##### Samstag, 4. November - hl. Borromäus, Bischof von Mailand

14.00 Uhr (**Jun**) Trauung von Wolfgang Nam und Kathrin Nerz

18.30 Uhr (**Jun**) Eucharistiefeier/Vorabendmesse

18.30 Uhr (Mel) Eucharistiefeier/Vorabendmesse

##### Sonntag, 5. November - 31. Sonntag im Jahreskreis

8.30 Uhr (Hör) Eucharistiefeier

9.00 Uhr (Bur) Eucharistiefeier

anl. des 70-jährigen Bestehens der Kolpingsfamilie Burladingen

10.00 Uhr (Hau) Eucharistiefeier (für die Pfarrgemeinde)

10.30 Uhr (Rin) Eucharistiefeier/Patrozinium

mitgestaltet vom Kirchenchor und Kindergarten

Anschl. sind alle zum Pfarrfest in die Festhalle zum Mittagessen und zur Begegnung herzlich eingeladen!

##### Seniornachmittag in der Stadthalle

##### für die ganze Seelsorgeeinheit

Am **Sonntag, 12.11.2017**, findet der dritte gemeinsame Seniornachmittag der Seelsorgeeinheit Burladingen - Jungingen statt. Dazu sind alle Senioren, egal welcher Konfession sie angehören, herzlich eingeladen. Der Nachmittag findet in der Stadthalle in Burladingen statt und beginnt um 14.00 Uhr. Für Unterhaltung ist bestens gesorgt. Zauberer Johannes Mauz umit Nicole und Nikolai sowie die Seniorenkapelle Melchingen mit Lena werden den Nachmittag ausfüllen.

Es wird eine Fahrgelegenheit angeboten.  
Abfahrtszeit für Jungingen ist wie folgt:  
13.15 Uhr Jungingen, Unterführung  
Um Anmeldung im Pfarrbüro Burladingen, Tel. 07475 351,  
wird gebeten.

Die Rückfahrt wird gegen 17.15 Uhr sein.  
Auf zahlreichen Besuch und einen schönen Nachmittag freuen sich Annemarie Kanz und die Teams der Seelsorgeeinheit.

**Haus- und Krankenkommunion in unserer Seelsorgeeinheit**  
In Jungingen ist die Krankenkommunion am **Dienstag, 7.11.2017**, ab 10.00 Uhr.

Diejenigen, die auf unserer Liste stehen, werden zur oben angegebenen Zeit automatisch besucht. In Burladingen und Gauselfingen erfolgt telefonische Benachrichtigung.  
Wer künftig die Hl. Kommunion wünscht und noch nicht angemeldet ist, möge sich im Pfarrbüro in Burladingen melden, Tel. 07475 351.

## Evangelische Kirchengemeinde

**Sonntag, 5. November - 21. Sonntag nach Trinitatis**

### Wochenspruch:

Lass dich nicht vom Bösen überwinden, sondern überwinde das Böse mit Gutem.

(Röm 12, 21)

### Sonntag, 5. November

9.00 Uhr Gottesdienst im ev. Gemeindehaus Jungingen (Pfarrer Würth)  
Predigtreihe zu den Grundlagen des Glaubens  
„Allein durch Glauben“

### Dienstag, 7. November

19.30 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderats  
im ev. Gemeindehaus Hechingen

### Mittwoch, 8. November

19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im ev. Gemeindehaus Jungingen

## Vereinsmitteilungen



## Männergesangsverein "Eintracht" Jungingen e.V.



### Nächste Singstunde

heute, **Donnerstag, den 2. November 2017**, um 20.00 Uhr im Gemeindesaal.

Die Mittelstimme trifft sich bereits um 19.30 Uhr zur Stimmprobe, ebenfalls im Gemeindesaal.



## Seniorentreff

Nach unserem wunderschönen Ausflug, der uns nach Offenburg/Zell-Weierbach führte, treffen wir uns nun wieder zu unserem nächsten Beisammensein kommende Woche, **den 9. November um 14.00 Uhr**, im Gemeindesaal.

Wie bereits beim letzten Treff angekündigt, werden wir bei guter Laune und bei Spiel, Spaß und netter Unterhaltung einen gemütlichen Nachmittag, der von uns selbst gestaltet wird, erleben. Alle, die gerne einen Vortrag zum Besten geben möchten, seien es Spiele, Witzvorträge, Anekdoten aus früheren Zeiten oder Gedichte, sind hierzu herzlich eingeladen.

Wir vom Seniorenteam freuen uns auf Euch und Euer zahlreiches Erscheinen!



## Wassonstnochinteressiert

## Aus dem Verlag

### Nussbaum Club-Verlosung: Zirkus Charles Knie am Mittwoch, 18.10.2017 auf dem Flugfeld in Böblingen

**Wir bedanken uns für die rege Teilnahme und gratulieren den Gewinnern herzlich!**

Über die 10 x 4 Tickets durften sich freuen:

Bernadette Simon aus Hemmingen  
Claudia Brüggemann aus Weil der Stadt  
Erhard Friz aus Oppenweiler  
Florian Heitland aus Hessigheim  
Klaus-Jürgen Erhardt aus Kusterdingen  
Ludwig Schlager aus Renningen-Malmsheim  
Mareike Wollenschläger aus Tübingen  
Michael Pietras aus Pfnitztal  
Sonja Vorlander aus Weil der Stadt  
Tanja Daum aus Leinfelden-Echterdingen

### Rezept-Tipp aus der Redaktion für unsere Leser:

## Kürbislasagne

Zutaten für 4 - 6 Personen :

20 g Kürbiskerne  
1 kleiner Bund Suppengrün  
500 g Kürbisfleisch  
1 Zwiebel und 1 Knoblauchzehe  
4 EL Butter  
500 g gemischtes Hackfleisch  
2 EL Tomatenmark  
1 Dose gehackte Tomaten  
Salz und Pfeffer  
50 g Butter oder Margarine  
50 g Mehl  
200 ml Gemüsebrühe (Instant)  
1 Becher Schmand  
geriebene Muskatnuss  
Lasagneplatten  
150 g Goudakäse  
Fett für die Form

### Zubereitung :

Kürbiskerne in einer Pfanne ohne Fett leicht rösten, herausnehmen und abkühlen lassen.

Suppengrün putzen und waschen. Möhren und Sellerie schälen und alles fein würfeln. Kürbis, Zwiebel und Knoblauch schälen und fein würfeln. 2 EL Butter in einem Topf erhitzen und Hack darin krümelig braten. Suppengrün, Kürbis, bis auf einige Würfel zum Garnieren, Zwiebel und Knoblauch zufügen und kräftig anschwitzen. Tomatenmark zufügen. Mit gehackten Tomaten ablöschen. Aufkochen und mit Salz und Pfeffer würzen. Soße offen ca. 10 Minuten köcheln lassen. Brühe zugeben und mit Salz, Pfeffer und Muskat würzen. Lasagneblätter oben drauf. So weiter verfahren, bis alle Zutaten aufgebraucht sind. Auf der letzten Hackmasseschicht den Becher Schmand verteilen. Käse reiben und gleichmäßig auf der Lasagne verteilen. Mit den restlichen Kürbiswürfeln und -Kernen bestreuen. Im vorgeheizten Backofen (E-Herd: 200 °C/ Umluft: 175 °C/ Gas: Stufe 3) ca. 40 - 45 Minuten backen, bis die Lasagne goldbraun ist.